

DESIGN | FOOD | FASHION



**UNINT**  
Università  
degli Studi Internazionali di Roma

MASTER I LIVELLO

# IMAGINE MADE IN ITALY

INTERPRETI PER IL  
MANAGEMENT  
INTERNAZIONALE  
DEL MADE IN ITALY

ACCADEMIA  
COSTUME  
& MODA  
ROMA-1964



**DICEMBRE 2017**

Data	Ora <sup>1</sup>	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 14 dicembre 2017	14:00 - 19:30	Management	L'impresa e il management	L'impresa e il management: principi di base
Venerdì 15 dicembre 2017	14:00 - 19:30	Interpretariato	Interpretazione in ambito commerciale specialistico - Terminologia Applicata	Presentazione del corso. Analisi delle modalità di interpretazione: dialogica, consecutiva e <i>chuchotage</i> . Presentazione del corso di Terminologia applicata
Sabato 16 dicembre 2017	8:45 - 10:45	Management	L'impresa e il management	La strategia aziendale e il vantaggio competitivo
	11:00 - 13:00	Interpretariato	Interpretazione in ambito commerciale specialistico	Esercitazioni individuali e di gruppo (traduzione a vista, <i>role play</i> , etc.)
Giovedì 21 dicembre 2017	14:00 - 19:30	Management	L'impresa e il management	Il Made in Italy. Struttura, trend ed <i>export performance</i>

<sup>1</sup> Sono previsti 30 minuti di pausa laddove le lezioni abbiano una durata complessiva di 5 ore.  
Sono previsti 15 minuti di pausa nel caso in cui le lezioni abbiano una durata inferiore a 5 ore.

**GENNAIO 2018**

<b>Data</b>	<b>Ora*</b>	<b>Ambito</b>	<b>Modulo</b>	<b>Lezione</b>
Giovedì 11 gennaio 2018	14:00 – 19:30	Management	L'impresa e il management	Il marketing e la creazione di valore per il cliente
Venerdì 12 gennaio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Interpretariato in ambito commerciale specialistico - Terminologia Applicata	Face-to-face interpreting: prossemica, registro, controllo dell'emotività. Terminologia applicata: Il mondo della seta
Sabato 13 gennaio 2018	8:45 – 10:45	Management	L'impresa e il management	Le funzioni aziendali e la struttura organizzativa
	11:00 – 13:00	Interpretariato	Interpretariato in ambito commerciale specialistico	Esercitazioni individuali e di gruppo (parafrasi, date e cifre, etc.)
Giovedì 18 gennaio 2018	14:00 – 19:30	Management	Marketing e international business per il Made in Italy	I principi di base del marketing internazionale. L'analisi dell'attrattività dei mercati esteri

<b>Data</b>	<b>Ora*</b>	<b>Ambito</b>	<b>Modulo</b>	<b>Lezione</b>
Venerdì 19 gennaio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Interpretariato in ambito commerciale specialistico - Terminologia Applicata	Simulazioni di trattative commerciali. Redazione di glossari specialistici.
Sabato 20 gennaio 2018	8:45 – 10:45	Management	Marketing e international business per il Made in Italy	Le barriere all'ingresso e il country risk assessment. Caso studio
	11:00 – 13:00	Interpretariato	Terminologia Applicata	Selezione fonti e compilazione schede terminografiche
Giovedì 25 gennaio 2018	14:00 – 19:30	Management	Marketing e international business per il Made in Italy	La scelta delle modalità di ingresso nei mercati esteri
Venerdì 26 gennaio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Inglese come Lingua franca	Introduzione all'ELF negli scambi internazionali, esempi ed esercitazioni
Sabato 27 gennaio 2018	8:45 – 10:45	Management	Marketing e international business per il Made in Italy	Gli organismi pubblici di supporto alle strategie di internazionalizzazione: ICE, SACE, SIMEST, Camere di commercio italiane all'estero

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
	11:00 – 13:00	Interpretariato	Inglese come lingua franca	Aspetti fonetici e diversità espressioni linguistiche

#### FEBBRAIO 2018

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 1 febbraio 2018	14:00 – 19:30	Management	Marketing e international business per il Made in Italy	L'innovazione nelle strategie di comunicazione e branding delle imprese Made in Italy. Caso studio
Venerdì 2 febbraio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Terminologia applicata	Glossari specialistici. Terminologia del settore fashion
Sabato 3 febbraio 2018	8:45 – 10:45	Management	Marketing e international business per il Made in Italy	Italian lifestyle ed effetto country of origin: l'immagine dell'Italia come vantaggio competitivo sui mercati internazionali.
	11:00 – 13:00	Interpretariato	Terminologia applicata	Redazione di glossari specialistici
Giovedì 8 febbraio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Terminologia applicata	Redazione di glossari specialistici. Terminologia applicata al settore fashion

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Venerdì 9 febbraio 2018	14:00 - 19:30	Management	Italian food & beverage management	Il sistema agroalimentare ed enogastronomico del Made in Italy
Sabato 10 febbraio 2018	8:45 - 13:00	Interpretariato	Terminologia applicata	Redazione di glossari specialistici food and fashion
Giovedì 15 febbraio 2018	14:00 - 19:30	Management	Italian food & beverage management	Marketing, comunicazione e sviluppo commerciale dell' <i>Italian food</i> sui mercati internazionali. Caso studio
Venerdì 16 febbraio 2018	14:00 - 19:30	Interpretariato	Lingue per il food	Esercitazioni sulle aziende italiane che operano all'estero e presentazione dei loro prodotti
Sabato 17 febbraio 2018	8:45 - 10:45	Management	Italian food & beverage management	I mercati internazionali del <i>food and beverage</i>
	11:00 - 13:00	Interpretariato	Lingue per il food	Esercitazioni su eventi promozionali organizzati in Italia con buyers/retailers dei paesi di riferimento
Giovedì 22 febbraio 2018	14:00 - 18:15	Management	Italian food & beverage management	Food, e-commerce e social media: la blogosfera. Casi studio
Venerdì 23 febbraio 2018	14:00 - 19:30	Interpretariato	Lingue per il food - Terminologia applicata nel settore Food	Fiere italiane specializzate. Aspetti culturali, medici e sociali legati all'alimentazione. Il mondo del tartufo

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Sabato 24 febbraio 2018	8:45 - 13:00	Management	Italian food & beverage management	<i>Supply chain management:</i> sicurezza, tracciabilità e filiere corte nel settore food italiano

### MARZO 2018

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 1 marzo 2018	14:00 - 19:30	Management	La contrattualistica per il commercio internazionale	Il diritto internazionale privato
Venerdì 2 marzo 2018	14:00 - 19:30	Interpretariato	Traduzioni di contratti internazionali	Esercitazioni di traduzione di contratti internazionali
Sabato 3 marzo 2018	8:45 - 12:00	Interpretariato	Traduzioni di contratti internazionali	Esercitazioni di traduzione di contratti di compravendita, distribuzione, trasporto internazionale, franchising

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 8 marzo 2018	14:00 – 19:30	Management	La contrattualistica per il commercio internazionale	La normativa per l'etichettatura del Made in Italy e il problema dell' <i>italian sounding</i>
Venerdì 9 marzo 2018	14:00 – 19:30	Management	La contrattualistica per il commercio internazionale	I contenuti e le caratteristiche dei contratti internazionali: compravendita, distribuzione, trasporto e spedizione internazionale
Sabato 10 marzo 2018	8:45 – 13:00	Interpretariato	Trattativa import-export	Esercitazioni di chuchotage (incontri in Fiera)
Giovedì 15 marzo 2018	14:00 – 19:30	Management	La contrattualistica per il commercio internazionale	La tutela della proprietà intellettuale all'estero. Marchi e brevetti europei e internazionali
Venerdì 16 marzo 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Trattativa import-export	Esercitazioni su fiere internazionali del settore.



Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Sabato 17 marzo 2018	8:45 – 13:00	Management	La contrattualistica per il commercio internazionale	I pagamenti internazionali e la gestione del rischio di credito
Giovedì 22 marzo 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Trattativa import-export	Valutazione delle difficoltà incontrate con analisi rese videoregistrate degli studenti
Venerdì 23 marzo 2018	14:00 – 19:30	Management	Public speaking	I segreti del public speaking. La comunicazione non verbale e paraverbale
Sabato 24 marzo 2018	8:45 – 12:00	Management	Public speaking	Il discorso convincente: esercitazioni di public speaking in ambito business

**APRILE 2018**

<b>Data</b>	<b>Ora*</b>	<b>Ambito</b>	<b>Modulo</b>	<b>Lezione</b>
Giovedì 5 aprile 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Public relations, Terminologia	Esercitazioni per migliorare l'efficacia comunicativa sia in it che in ing in presentazioni pubbliche
Venerdì 6 aprile 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Public relations	Preparazione di un comunicato stampa, incontri con giornalisti specializzati.
Sabato 7 aprile 2018	8:45 – 13:00	Interpretariato	Terminologia	Redazione glossari specialistici design
Giovedì 12 aprile 2018	14:00 – 19:30	Management	Italian design management	Principles of industrial design management
Venerdì 13 aprile 2018	14:00 – 19:30	Management	Italian design management	Marketing and product development in the industrial design sector
Sabato 14 aprile 2018	8:45 – 13:00	Interpretariato	Lingue per il design	Esame delle modalità di presentazione del prodotto italiano all'estero. Eventi promozionali organizzati con giornalisti specializzati

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 19 aprile 2018	14:00 – 19:30	Management	Italian design management	Case studies on Italian industrial design
Venerdì 20 aprile 2018	14:00 – 19:30	Management	Italian design management	The international competitive advantage for industrial design companies
Sabato 21 aprile 2018	8:45 – 13:00	Interpretariato	Lingue per il design	Dialoghi, interviste e materiali relativi a casi di successo del Made in Italy
Giovedì 26 aprile 2018	14:00 – 19:30	Management	Comunicazione digitale per i mercati internazionali	I principi di base del marketing digitale
Venerdì 27 aprile 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Lingue per il design	Esercitazioni di interpretazione dialogica con dialoghi, interviste, materiali di imprese del settore
Sabato 28 aprile 2018	8:45 – 13:00	Management	Comunicazione digitale per i mercati internazionali	La comunicazione aziendale attraverso il canale web e lo <i>storytelling digitale</i> . Caso studio o testimonianza

**MAGGIO 2018**

<b>Data</b>	<b>Ora*</b>	<b>Ambito</b>	<b>Modulo</b>	<b>Lezione</b>
Giovedì 3 maggio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Lingue per il fashion, interpretazione nel settore fashion	Esercitazioni su imprese italiane del fashion che esportano nei mercati esteri. Interpretazione nel settore fashion
Venerdì 4 maggio 2018	14:00 – 19:30	Management	Comunicazione digitale per i mercati internazionali	L'elaborazione dei messaggi nelle strategie di marketing digitale e gli errori più comuni
Sabato 5 maggio 2018	8:45 – 13:00	Management	Italian fashion management	Le caratteristiche del fashion Made in Italy. Fashion Weeks, eventi, convegni e ultime tendenze
Giovedì 10 maggio 2018	14:00 – 19:30	Management	Italian fashion management	La struttura organizzativa dei brand del fashion italiano in un'ottica internazionale
Venerdì 11 maggio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Lingue per il fashion, Terminologia applicata	Esercitazioni su imprese italiane del fashion che esportano nei mercati esteri. Analisi degli elaborati degli studenti.

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Sabato 12 maggio 2018	8:45 – 10:45	Interpretariato	Interpretazione nel settore fashion	Esercitazioni sulle modalità di presentazione del prodotto italiano all'estero. Interpretazione nel settore fashion
	11:00 – 13:00	Management	Italian fashion management	Casi studio o testimonianze di imprese del fashion Made in Italy
Giovedì 17 maggio 2018	14:00 – 19:30	Management	Italian fashion management	Le principali strategie di branding internazionale nel settore fashion
Venerdì 18 maggio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Lingue per il fashion, Terminologia applicata	Dialoghi e interviste su casi di successo del Made in Italy. Si prosegue il lavoro con gli studenti.
Sabato 19 maggio 2018	8:45 – 13:00	Management	Italian fashion management	Le relazioni tra strategie corporate, business e funzionali nell'industria del fashion internazionale. Casi studio

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 24 maggio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Lingue per la negoziazione	Modelli di variazione culturale in ambito linguistico. Discourse strategies, politeness & face, etc.
Venerdì 25 maggio 2018	14:00 – 19:30	Management	Negoziazione interculturale	I principi di base del <i>cross-cultural management</i>
Sabato 26 maggio 2018	8:45 – 13:00	Management	Negoziazione interculturale	La preparazione delle negoziazioni e lo sviluppo delle abilità relazionali.
Giovedì 31 maggio 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Lingue per la negoziazione, Terminologia applicata	Esercitazioni su trattative simulate con importanti aspetti interculturali

**GIUGNO 2018**

<b>Data</b>	<b>Ora*</b>	<b>Ambito</b>	<b>Modulo</b>	<b>Lezione</b>
Venerdì 1 giugno 2018	14:00 – 19:30	Management	Negoziazione interculturale	Le fasi della negoziazione e la gestione delle emozioni. Esercitazioni
Giovedì 7 giugno 2018	14:00 – 19:30	Management	Country focus: esportare in Cina	Il mercato cinese e le relazioni commerciali tra Italia e Cina. Le barriere tariffarie e non tariffarie
Venerdì 8 giugno 2018	14:00 – 19:30	Management	Country focus: esportare in Cina	Le caratteristiche del consumatore cinese, il sistema distributivo e il <i>cross-border e-commerce</i> . Testimonianza aziendale
Sabato 9 giugno 2018	8:45 – 12:00	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano in Cina	Simulazioni di trattative commerciali, presentazione e lancio prodotti italiani In Cina

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 14 giugno 2018	14:00 - 19:30	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano in Cina	Aspetti socio-culturali della trattativa. Le caratteristiche del consumatore cinese.
Venerdì 15 giugno 2018	14:00 - 19:30	Management	Country focus: esportare in Russia	Il mercato russo e le relazioni commerciali tra Italia e Russia. L'accessibilità del mercato russo e le barriere tariffarie e non tariffarie.
Sabato 16 giugno 2018	8:45 - 12:00	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano in Russia	Simulazioni trattative commerciali, lancio prodotti italiani in Russia. Caratteristiche del consumatore russo
Giovedì 21 giugno 2018	14:00 - 19:30	Management	Country focus: esportare in Russia	Le opportunità e i vincoli per l'export dei prodotti fashion, food e design Made in Italy. Testimonianza aziendale



Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Venerdì 22 giugno 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano in Russia	Aspetti socio-culturali della Moda, Design e Enogastronomia in Russia. Influenza della lingua inglese sul linguaggio economico-commerciale russo dagli anni '90 per definire concetti e realtà sconosciuti in epoca sovietica.
Sabato 23 giugno 2018	8:45 – 13:00	Management	Country focus: esportare negli Emirati	Il mercato degli UAE e le relazioni commerciali tra Italia ed Emirati. L'accessibilità del mercato, le barriere tariffarie e non tariffarie e la certificazione "halal".
Giovedì 28 giugno 2018	14:00 – 18:15	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano negli Emirati	Simulazioni di trattative commerciali, lancio prodotti italiani negli Emirati, fiere e eventi commerciali
Venerdì 29 giugno 2018	14:00 – 19:30	Management	Country focus: esportare negli Emirati	Le opportunità e i vincoli per l'export dei prodotti fashion, food e design Made in Italy. Testimonianza aziendale

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Sabato 30 giugno 2018	8:45 - 13:00	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano negli Emirati	Aspetti socio-culturali della trattativa, caratteristiche del consumatore emiratino, diversità di accenti in lingua inglese, etc.

#### LUGLIO 2018

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Giovedì 5 luglio 2018	14:00 - 19:30	Management	Country focus: esportare in Brasile	Il mercato brasiliano e le relazioni commerciali tra Italia e Brasile. Le barriere tariffarie e non tariffarie
Venerdì 6 luglio 2018	14:00 - 18:15	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano in Brasile	Simulazioni di trattative commerciali, lancio prodotti italiani negli Emirati, fiere e eventi commerciali
Sabato 7 luglio 2018	8:45 - 13:00	Management	Country focus: esportare in Brasile	Le caratteristiche del consumatore brasiliano, il sistema distributivo e la percezione dell'Italia e del Made in Italy in Brasile
Giovedì 12 luglio 2018	14:00 - 18:15	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano in Brasile	Aspetti socioculturali della trattativa, caratteristiche del consumatore brasiliano, diversità di accenti in lingua inglese, etc.

**SETTEMBRE 2018**

Data	Ora*	Ambito	Modulo	Lezione
Venerdì 13 settembre 2018	14:00 - 19:30	Management	Country focus: esportare negli USA	Il mercato degli USA e le relazioni commerciali tra Italia ed USA. L'accessibilità del mercato e le barriere tariffarie e non tariffarie
Giovedì 20 settembre 2018	14:00 - 18:15	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano negli USA	Simulazioni di trattative commerciali, lancio prodotti italiani negli USA, fiere e eventi commerciali
Venerdì 21 settembre 2018	14:00 - 19:30	Management	Country focus: esportare negli USA	Le opportunità e i vincoli per l'export dei prodotti fashion, food e design Made in Italy. Testimonianza aziendale
Sabato 22 settembre 2018	8:45 - 13:00	Interpretariato	Interpretare per le aziende che esportano negli USA	Aspetti socioculturali della trattativa, caratteristiche del consumatore in diversi stati americani, esempi e casi aziendali.
Giovedì 27 settembre 2018	14:00 - 19:30	Interpretariato	Altri accenti	Simulazioni di trattative commerciali, lancio prodotti italiani in Giappone, fiere e eventi commerciali

<b>Data</b>	<b>Ora*</b>	<b>Ambito</b>	<b>Modulo</b>	<b>Lezione</b>
Venerdì 28 settembre 2018	14:00 – 19:30	Interpretariato	Altri accenti	Aspetti socioculturali della trattativa, caratteristiche del consumatore nei paesi esaminati, esempi e casi aziendali.
Sabato 29 settembre 2018	8:45 – 13:00	Interpretariato	Lingue per la negoziazione, Terminologia applicata	Esercitazioni su trattative simulate con importanti aspetti interculturali